

# TOW ROPES

**WARNINGS  
&  
ATTACHING TOW ROPE TO  
TOWABLES WITH QUICK-CONNECT  
HOOK**

**READ BEFORE USE!**



**EN Attaching the Tow Rope to Towable Tubes with Quick-Connect**

**Hook** (1) Pass the loop at the end of the tow rope through the loop of the quick-connect hook. (2) Place it over the two prongs of the hook. (3) Pull the rope tight.

**DE Befestigung der Schleppleine an Towable Tubes mit Quick-Connect-Haken**

(1) Führen Sie die Öse am Ende der Schleppleine durch die Öse des Quick-Connect-Hakens. (2) Legen Sie sie über die beiden Zinken des Hakens. (3) Ziehen Sie die Leine fest.

**NL Bevestigen van de Tow Rope aan Towable Tubes met Quick-Connect Haak**

(1) Trek de lus aan het einde van het towrope door de lus van de quick-connect haak. (2) Leg deze over de twee punten van de haak. (3) Trek de lijn strak aan.

**FR Fixation de la corde de traction aux tubes tractables avec un crochet à connexion rapide**

(1) Passez la boucle à l'extrémité de la corde de traction dans la boucle du crochet à connexion rapide. (2) Placez-la sur les deux crochets du crochet. (3) Serrez bien la corde.

**ES Fijación de la cuerda de remolque a los tubos remolcables con gancho de conexión rápida**

(1) Pase el lazo en el extremo de la cuerda de remolque por el lazo del gancho de conexión rápida. (2) Colóquelo sobre los dos picos del gancho. (3) Apriete bien la cuerda.

**IT Fissaggio della corda di traino ai tubi trainabili con gancio a connessione rapida**

(1) Passa il cappio alla fine della corda di traino attraverso il cappio del gancio a connessione rapida. (2) Posizionalo sopra i due uncini del gancio. (3) Tira la corda stretta.

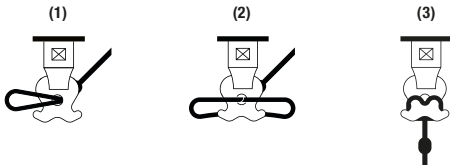
**PL Mocowanie liny holowniczej do pontonów holowanych za pomocą haka Quick-Connect**

(1) Przelóż pętlę na końcu liny holowniczej przez pętlę haka Quick-Connect. (2) Umieść ją na dwóch zębach haka. (3) Dociągnij linę.

**SL Priklop vlečne vrvi na tovrne tube s hitro priključitvijo**

(1) Povežite zanko na koncu vlečne vrvi skozi zanko hitrega priključka. (2) Postavite jo čez dva zobca na kljuku. (3) Potegnite vrv, da bo napeta.

**HR Priključivanje vučne užadi na tovarne cijevi s Quick-Connect kuki** (1) Provucite petlju na kraju vučne užadi kroz petlju Quick-Connect kuke. (2) Stavite je preko dva zupca na kuku. (3) Zategnite užad.



**EN**

## **WARNING – TOW ROPES**

The use of this product and participation in this sport can result in serious injury or death. The user assumes all risks of injury or death. **To reduce risks:**

**01** Ensure that the rope is free of any body parts before and during use. Use the rope only as intended. Ride on the water only in the presence of a qualified driver and observer. Always establish clear signals between the boat driver and the riders. Always wear a CE/ISO-certified or otherwise authority-approved life jacket or personal flotation device (PFD). The rope will stretch during use. If the rope is not properly secured, the sudden release of the rope can cause it to snap back and hit and injure the boat occupants or the driver. Never operate a watercraft or engage in the sport under the influence of alcohol or drugs. Never ride near swimmers, docks, shallow water, other watercraft, obstacles, or near the shore. Always use an appropriate tow rope for the number of people or the load (see 02). Keep the rope away from the propeller. If the rope becomes entangled in the propeller, turn off the engine and remove the ignition key. Inspect the rope and attachment before each use. Check for fraying, cuts, sharp edges, and knots. Do not use the rope if it is damaged. The lifespan of the rope is reduced when exposed to direct sunlight. Store the rope in the shade whenever possible.

## 02 Rope-Specific – Maximum Load

**Warning!** Exceeding the maximum load may cause the rope to break.

Type	Max. Load
2 - Person Tow Rope	2 Persons / 340 lbs (154 kg)
3 - Person Tow Rope	3 Persons / 510 lbs (231 kg)
4 - Person Tow Rope	4 Persons / 680 lbs (308 kg)
6 - Person Tow Rope	6 Persons / 1020 lbs (463 kg)

**DE**

### **WARNUNG – SCHLEPPLEINEN**

Der Gebrauch dieses Produkts und die Ausübung dieses Sports kann zu ernsthaften Verletzungen oder Tod führen. Der Benutzer übernimmt alle Risiken von Verletzungen oder Tod. **Um Risiken zu vermindern:**

**01** Stellen Sie sicher, dass die Leine vor und während der Verwendung von allen Körperteilen losgelöst ist. Benutzen Sie die Leine nur wie vorgesehen. Fahren Sie auf dem Wasser nur in Anwesenheit eines qualifizierten Fahrers und Beobachters. Vereinbaren Sie immer deutliche Zeichen zwischen Bootsfahrer und den Fahrenden. Tragen Sie immer eine CE/ISO- oder von einer anderen Behörde zertifizierte Rettungsweste oder Schwimmhilfe (Personal Flotation Device, PFD). Die Leine dehnt sich bei der Benutzung. Ist die Leine nicht richtig befestigt, kann das abrupte Loslösen der Leine dazu führen, dass sie zurückschnellt und Bootsinsassen oder Fahrende trifft und diese verletzt. Betreiben Sie niemals ein Wasserfahrzeug oder Sport unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen. Fahren Sie niemals in der Nähe von Schwimmern, Stegen, seichtem Wasser, anderen Wasserfahrzeugen, Hindernissen oder in Küstennähe. Verwenden Sie immer eine passende Schleppleine für die Personenanzahl bzw. die Beladung (siehe 02). Halten Sie die Leine fern vom Propeller. Sollte sich die Leine im Propeller verfangen, schalten Sie den Motor aus und ziehen den Zündschlüssel ab. Kontrollieren Sie die Leine und die Befestigung vor jedem Gebrauch. Prüfen Sie auf Fransen, Einschnitte, scharfe Kanten und Knoten. Benutzen Sie die Leine nicht, wenn sie beschädigt ist. Die Lebensdauer der Leine verringert sich, wenn sie direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Bewahren Sie wann immer möglich die Leine im Schatten auf.

## 02 Leinenspezifisch – Maximale Beladung

**Achtung!** Bei Überschreitung der maximal Beladung kann die Leine reißen.

Typ	Max. Beladung
2 - Personen Leine	2 Personen / 340lbs (154 kg)
3 - Personen Leine	3 Personen / 510lbs (231 kg)
4 - Personen Leine	4 Personen / 680lbs (308 kg)
6 - Personen Leine	6 Personen / 1020lbs (463 kg)

**NL**

### WAARSCHUWING – SLEEPLIJNEN

Het gebruik van dit product en deelname aan deze sport kan leiden tot ernstige verwondingen of de dood. De gebruiker aanvaardt alle risico's van verwondingen of de dood. **Om risico's te verminderen:**

**01** Zorg ervoor dat de lijn voor en tijdens het gebruik niet in contact komt met lichaamsdelen. Gebruik de lijn alleen zoals bedoeld. Vaart alleen op het water in aanwezigheid van een gekwalificeerde bestuurder en waarnemer. Maak altijd duidelijke signalen tussen de bootsbestuurder en de rijders. Draag altijd een goed passende CE/ISO-gecertificeerde reddingsvest of goedgekeurd drijfmiddel (Personal Flotation Device, PFD). De lijn zal zich uitrekken tijdens gebruik. Als de lijn niet goed bevestigd is, kan het plotseling loslaten ervan ervoor zorgen dat de lijn terugschiet en de bootpassagiers of rijders raakt en verwondt. Bestuur nooit een watervoertuig of doe geen sport onder invloed van alcohol of drugs. Vaart nooit in de buurt van zwemmers, steigers, ondiep water, andere watervoertuigen, obstakels of in de buurt van de kust. Gebruik altijd een passende sleeplijn voor het aantal personen of de lading (zie 02). Houd de lijn uit de buurt van de schroef. Als de lijn in de schroef verstrikt raakt, zet dan de motor uit en trek het contactsleutels eruit. Controleer de lijn en de bevestiging voor elk gebruik. Controleer op rafels, snijwonden, scherpe randen en knopen. Gebruik de lijn niet als deze beschadigd is. De levensduur van de lijn wordt verkort door blootstelling aan direct zonlicht. Bewaar de lijn in de schaduw indien mogelijk.

## 02 Lijnspecifiek – Maximale Belastbaarheid

**Waarschuwing!** Het overschrijden van de maximale belasting kan ervoor zorgen dat de lijn breekt.

### Type

2 - Persoons Sleeplijn

3 - Persoons Sleeplijn

4 - Persoons Sleeplijn

6 - Persoons Sleeplijn

### Max. Belastbaarheid

2 Personen / 340lbs (154kg)

3 Personen / 510lbs (231kg)

4 Personen / 680lbs (308kg)

6 Personen / 1020lbs (463kg)

**FR**

## AVERTISSEMENT – CORDES DE TRACTION

L'utilisation de ce produit et la participation à ce sport peuvent entraîner des blessures graves ou la mort. L'utilisateur assume tous les risques de blessures ou de mort. **Pour réduire les risques:**

**01** Assurez-vous que la corde est libre de tout contact avec des parties du corps avant et pendant son utilisation. Utilisez la corde uniquement comme prévu. Naviguez sur l'eau uniquement en présence d'un conducteur et d'un observateur qualifiés. Établissez toujours des signaux clairs entre le conducteur du bateau et les pratiquants. Portez toujours un gilet de sauvetage ou un dispositif de flottabilité personnel (PFD) bien ajusté et certifié CE/ISO ou approuvé par une autre autorité. La corde s'étend pendant l'utilisation. Si la corde n'est pas correctement fixée, un lâcher brusque de la corde peut entraîner un retour en arrière, frappant et blessant les occupants du bateau ou les pratiquants. Ne jamais utiliser un véhicule nautique ou pratiquer le sport sous l'influence de l'alcool ou de drogues. Ne jamais naviguer près de nageurs, de quais, d'eaux peu profondes, d'autres véhicules nautiques, d'obstacles ou près du rivage. Utilisez toujours une corde de traction adaptée au nombre de personnes ou à la charge (voir 02). Tenez la corde éloignée de l'hélice. Si la corde se prend dans l'hélice, éteignez le moteur et retirez la clé de contact. Vérifiez la corde et la fixation avant chaque utilisation. Vérifiez la présence de filaments, de coupures, de bords tranchants et de nœuds. N'utilisez pas la corde si elle est endommagée. La durée de vie de la corde est réduite lorsqu'elle est exposée à la lumière directe du soleil. Conservez la corde à l'ombre chaque fois que possible.

## 02 Spécifique à la corde – Charge maximale

**Attention!** Le dépassement de la charge maximale peut provoquer la rupture de la corde.

### Type

2 - personnes corde

3 - personnes corde

4 - personnes corde

6 - personnes corde

### Charge max.

2 personnes / 340 lbs (154 kg)

3 personnes / 510 lbs (231 kg)

4 personnes / 680 lbs (308 kg)

6 personnes / 1020 lbs (463 kg)

**ES**

## ADVERTENCIA – CUERDAS DE REMOLQUE

El uso de este producto y la participación en este deporte pueden resultar en lesiones graves o la muerte. El usuario asume todos los riesgos de lesiones o muerte. **Para reducir los riesgos:**

**01** Asegúrese de que la cuerda esté libre de cualquier parte del cuerpo antes y durante su uso. Use la cuerda solo para el fin previsto. Conduzca en el agua solo en presencia de un conductor y observador calificados. Siempre establezca señales claras entre el conductor del bote y los participantes. Siempre use un chaleco salvavidas o un dispositivo personal de flotación (PFD) que se ajuste bien y esté certificado CE/ISO o aprobado por otra autoridad. La cuerda se estirará durante su uso. Si la cuerda no está correctamente asegurada, un desprendimiento repentino de la cuerda puede hacer que rebote, golpeando y lesionando a los ocupantes del bote o a los participantes. Nunca opere una embarcación o practique el deporte bajo la influencia del alcohol o drogas. Nunca navegue cerca de nadadores, muelles, aguas poco profundas, otras embarcaciones, obstáculos o cerca de la orilla. Siempre use una cuerda de remolque que sea adecuada para el número de personas o la carga (ver 02). Mantenga la cuerda alejada de la hélice. Si la cuerda se enreda en la hélice, apague el motor y retire la llave de encendido. Inspeccione la cuerda y la fijación antes de cada uso. Verifique que no haya hilos sueltos, cortes, bordes afilados y nudos. No use la cuerda si está dañada. La vida útil de la cuerda se reduce cuando se expone a la luz solar directa. Guarde la cuerda en la sombra siempre que sea posible.

## 02 Specifico de la cuerda – Carga máxima

**¡Advertencia!** Superar la carga máxima puede hacer que la cuerda se rompa.

### Tipo

2 - personas cuerda  
3 - personas cuerda  
4 - personas cuerda  
6 - personas cuerda

### Carga máxima

2 personas / 340 lbs (154 kg)  
3 personas / 510 lbs (231 kg)  
4 personas / 680 lbs (308 kg)  
6 personas / 1020 lbs (463 kg)

**IT**

## AVVERTENZA – CORDE DA TRAINO

L'uso di questo prodotto e la partecipazione a questo sport possono causare gravi infortuni o la morte. L'utente si assume tutti i rischi di infortuni o morte. **Per ridurre i rischi:**

**01** Assicurati che la corda sia libera da qualsiasi parte del corpo prima e durante l'uso. Usa la corda solo come previsto. Vai in acqua solo in presenza di un conducente e di un osservatore qualificati. Stabilisci sempre segnali chiari tra il conducente del motoscafo e i conducenti. Indossa sempre un giubbotto di salvataggio o un dispositivo di galleggiamento personale (PFD) ben aderente, certificato CE/ISO o approvato da un'altra autorità. La corda si estenderà durante l'uso. Se la corda non è fissata correttamente, il rilascio improvviso della corda può farla rientrare, colpendo e ferendo i passeggeri del motoscafo o i conducenti. Non operare mai un veicolo nautico o praticare lo sport sotto l'influenza di alcol o droghe. Non andare mai vicino a nuotatori, moli, acque basse, altri veicoli nautici, ostacoli o vicino alla riva. Usa sempre una corda da traino adatta al numero di persone o al carico (vedi 02). Tieni la corda lontana dall'elica. Se la corda si impiglia nell'elica, spegni il motore e rimuovi la chiave di accensione. Controlla la corda e il fissaggio prima di ogni utilizzo. Controlla la presenza di sfilacciature, tagli, bordi affilati e nodi. Non usare la corda se è danneggiata. La durata della corda si riduce se esposta alla luce solare diretta. Conserva la corda all'ombra ogni volta che è possibile.

## 02 Specifico per la corda – Carico massimo

**Attenzione!** Superare il carico massimo può causare la rottura della corda.



**Tipo**

2 - persone corda  
3 - persone corda  
4 - persone corda  
6 - persone corda

**Carico max.**

2 persone / 340lbs (154kg)  
3 persone / 510lbs (231kg)  
4 persone / 680lbs (308kg)  
6 persone / 1020lbs (463kg)

**PL****OSTRZEŻENIE – LINY HOLOWNICZE**

Używanie tego produktu i udział w tym sporcie może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Użytkownik ponosi wszystkie ryzyko związane z obrażeniami lub śmiercią. **Aby zminimalizować ryzyko:**

**01** Upewnij się, że lina jest wolna od jakiegokolwiek części ciała przed i podczas używania. Używaj liny tylko zgodnie z przeznaczeniem. Pływaj na wodzie tylko w obecności wykwalifikowanego kierowcy i obserwatora. Zawsze ustalaj wyraźne sygnały między sternikiem a uczestnikami. Zawsze noś dobrze dopasowaną kamizelkę ratunkową lub urządzenie wypornościowe (PFD) zatwierdzone przez CE/ISO lub inną odpowiednią instytucję. Lina rozciąga się podczas używania. Jeśli lina nie jest prawidłowo zamocowana, nagłe jej uwolnienie może spowodować, że odbije się, uderzając i raniąc pasażerów łodzi lub uczestników. Nigdy nie prowadź pojazdu wodnego ani nie uprawiaj sportu pod wpływem alkoholu lub narkotyków. Nigdy nie pływaj w pobliżu pływaków, pomostów, płytkich wód, innych pojazdów wodnych, przeszkód lub blisko brzegu. Zawsze używaj odpowiedniej liny holowniczej do liczby osób lub ładunku (zobacz 02). Trzymaj linę z dala od śmigła. Jeśli lina utknie w śmigle, wyłącz silnik i wyjmij klucz zapłonowy. Sprawdź linę i mocowanie przed każdym użyciem. Sprawdź, czy nie ma strzępienia, cięć, ostrych krawędzi i węzłów. Nie używaj liny, jeśli jest uszkodzona. Żywotność liny jest skrócona, jeśli jest wystawiona na działanie bezpośredniego światła słonecznego. Przechowuj linę w cieniu, gdy tylko jest to możliwe.

**02 Specyficzne dla liny – Maksymalne obciążenie**

**Uwaga!** Przekroczenie maksymalnego obciążenia może spowodować zerwanie liny.

<b>Typ</b>	<b>Maks. obciążenie</b>
2 - osoby lina	2 osoby / 340 lbs (154 kg)
3 - osoby lina	3 osoby / 510 lbs (231 kg)
4 - osoby lina	4 osoby / 680 lbs (308 kg)
6 - osoby lina	6 osoby / 1020 lbs (463 kg)

**SL**

## **OPOZORILO – VRV ZA VLEKO**

Uporaba tega izdelka in sodelovanje v tem športu lahko povzročita resne poškodbe ali smrt. Uporabnik prevzema vse tveganje poškodb ali smrti. **Za zmanjšanje tveganj:**

**01** Poskrbite, da bo vrv pred in med uporabo ločena od telesnih delov. Uporabljajte vrv le za predvidene namene. Plujte po vodi le v prisotnosti usposobljenega vodnika in opazovalca. Vedno se dogovorite za jasne signale med kapitanom in udeleženci. Vedno nosite ustrezno prilagojeno se rešilno jopičo ali osebni plavalni pripomoček (PFD), ki je certificiran s strani CE/ISO ali drugega ustreznega organa. Vrv se med uporabo razteza. Če vrv ni pravilno pritrjena, lahko nenaden sprostitve povzroči, da se vrv vrne nazaj in udari ter poškoduje potnike v čolnu ali voznika. Nikoli ne upravljajte vodnega plovila ali se ukvarjajte s športom pod vplivom alkohola ali drog. Nikoli ne plujte v bližini plavalcev, pomolov, plitvih voda, drugih vodnih plovil, ovir ali v bližini obale. Vedno uporabite ustrezno vlečno vrv za število oseb ali obremenitev (glejte 02). Držite vrv stran od propelerja. Če se vrv ujame v propeler, izklopite motor in odstranite ključ za vžig. Pred vsakim uporabnikom preverite vrv in pritrditev. Preverite, ali so prisotni strgani deli, prerezana mesta, ostre robove in vozli. Ne uporabljajte vrvi, če je poškodovana. Življenjska doba vrvi se zmanjša, če je izpostavljena neposredni sončni svetlobi. Ko je mogoče, vrv hranite v senci.

## **02 Specifično za vrv – Maksimalna obremenitev**

**Opozorilo!** Prekoračitev maksimalne obremenitve lahko povzroči, da se vrv strga.

<b>Vrsta</b>	<b>Maks. obremenitev</b>
2 - osebi Vrv za vleko	2 osebi / 340 lbs (154 kg)
3 - osebi Vrv za vleko	2 osebi / 510 lbs (231 kg)
4 - osebi Vrv za vleko	2 osebi / 680 lbs (308 kg)
6 - osebi Vrv za vleko	2 osebi / 1020 lbs (463 kg)

Upotreba ovog proizvoda i sudjelovanje u ovom sportu mogu rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću. Korisnik preuzima sve rizike od ozljeda ili smrti. **Kako bi se smanjili rizici:**

**01** Pobrinite se da je uže slobodno od svih dijelova tijela prije i tijekom upotrebe. Koristite uže samo za predviđene svrhe. Plovite na vodi samo u prisustvu kvalificiranog vozača i promatrača. Uvijek uspostavite jasne signale između vozača broda i vozača. Uvijek nosite odgovarajući prsluk za spašavanje ili osobni uređaj za plutanje (PFD), certificiran prema CE/ISO ili odobren od strane odgovarajuće vlasti. Uže će se rastezati tijekom korištenja. Ako uže nije pravilno pričvršćeno, naglo otpuštanje užeta može uzrokovati da se vrati i udari i ozlijedi putnike ili vozača broda. Nikada ne upravljajte vodenim plovilom ili ne sudjelujte u sportu pod utjecajem alkohola ili droga. Nikada ne vozite u blizini plivača, pristana, plitke vode, drugih plovila, prepreka ili uz obalu. Uvijek koristite odgovarajuće uže za vuču za broj osoba ili opterećenje (vidi 02). Držite uže podalje od propelera. Ako se uže zaplete u propeler, isključite motor i izvadite ključ za paljenje. Pregledajte uže i pričvršćivanje prije svake uporabe. Provjerite na oštećenja, rezove, oštre rubove i čvorove. Nemojte koristiti uže ako je oštećeno. Životni vijek užeta se smanjuje ako je izloženo izravnoj sunčevoj svjetlosti. Pohranite uže u hladovini kad god je to moguće.

## **02 Specifično za uže – Maksimalno opterećenje**

**Pozor!** Prekoračenje maksimalnog opterećenja može uzrokovati pucanje užeta.

<b>Vrsta</b>	<b>Maks. opterećenje</b>
2 - osobe uže	2 osobe / 340 lbs (154 kg)
3 - osobe uže	2 osobe / 510 lbs (231 kg)
4 - osobe uže	2 osobe / 680 lbs (308 kg)
6 - osobe uže	2 osobe / 1020 lbs (463 kg)

**MESLE SPORTARTIKEL GMBH**

SCHULSTRASSE 8-10 78589 DÜRBHEIM GERMANY

**M.** INFO@MESLE.COM **P.** +49 (0) 7424 60213 50

**SERVICE PRODUCT COMPLIANCE**

<https://www.mesle-watersports.com/en/content-en/service/product-compliance/>

V1269.S1

